INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Strona

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO EKSPLOATACJI PRODUKTU 11

PORADY DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA 11

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI I WSKAZÓWKI OGÓLNE 12

PIERWSZE URUCHOMIENIE 13

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE 13

ZALECENIA W PRZYPADKU PRZERW W PRACY URZĄDZENIA 13

PRZERWA W DOPŁYWIE PRĄDU 13

FUNKCJONOWANIE PRZEDZIAŁU CHŁODZIARKI I ZAMRAŻARKI 13

PRZEDZIAŁ CHŁODZIARKI 14

PRZEDZIAŁ ZAMRAŻARKI 14

JAK ODSZRONIĆ PRZEDZIAŁ ZAMRAŻARKI 14

JAK PRZECHOWYWAĆ ŻYWNOŚĆ 15

INSTRUKCJA WYSZUKIWANIA USTEREK 15

SERWIS TECHNICZNY 15

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO EKSPLOATACJI PRODUKTU

- Produkt, który Państwo nabyli przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego.

W celu najlepszego użytkowania urządzenia zapraszamy Państwa do dokładnego zapoznania się z instrukcją obsługi, w której znajdziecie Państwo opis Waszego urządzenia oraz pomocne porady.

Instrukcję należy zachować, aby można było z niej korzystać w przyszłości.

1. Po rozpakowaniu urządzenia należy upewnić się, czy nie jest ono uszkodzone i czy drzwi zamykają się prawidłowo. Ewentualne szkody powinny być zgłoszone sprzedawcy w ciągu 24 godzin od dostarczenia produktu.
2. Przed uruchomieniem należy odczekać co najmniej dwie godziny w celu zwiększenia efektywności obwodu chłodniczego.
3. Należy dopilnować, aby zainstalowanie i podłączenie urządzenia zostały wykonane przez wykwalifikowanego technika, zgodnie z instrukcją wytwórcy i zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi.
4. Umyć wnętrze urządzenia przed jego użytkowaniem.

PORADY DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA

1. Opakowanie
Materiały z opakowania nadają się w 100% do wykorzystania jako surowiec wtórny i są oznakowane symbolem recyklingu. Utylizacji opakowania należy dokonać zgodnie z przepisami lokalnymi. Materiały opakowaniowe (woreczki plastikowe, kawałki styropianu, itp.) należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, gdyż stanowią one potencjalne źródło zagrożenia.
2. Złomowanie/Likwidacja
Urządzenie zostało wyprodukowane z materiału, który może być wykorzystany jako surowiec wtórny. Niniejsze urządzenie zostało oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).
Zapewniając prawidłowe złomowanie niniejszego urządzenia, przyczynią się Państwo do ograniczenia ryzyka wystąpienia negatywnego wpływu produktu na środowisko i zdrowie ludzi.

Symbol umieszczony na produkcie lub na dołączonych do niego dokumentach oznacza, że niniejszego urządzenia nie powinno się traktować jak odpadu z gospodarstwa domowego, lecz należy je zdać w odpowiednim punkcie utylizacji odpadów w celu recyklingu komponentów elektrycznych i elektronicznych.
W razie złomowania urządzenia należy odciąć przewód zasilający oraz wyjąć drzwi i półki, tak aby dzieci nie miały łatwego dostępu do wnętrza. Złomować urządzenie zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi likwidacji odpadów i dostarczyć je do odpowiedniego punktu, nie pozostawiając niestrzeżonego urządzenia nawet na kilka dni, gdyż stanowi ono źródło zagrożenia dla dzieci. Dodatkowe informacje na temat utylizacji, złomowania i recyklingu można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta, w miejskim przedsiębiorstwie utylizacji odpadów lub w sklepie, w którym produkt został zakupiony.

Informacja:
To urządzenie nie zawiera CFC. Obwód chłodniczy zawiera R134a (HFC) lub R600a (HC); zob. tabliczka znamionowa znajdująca się wewnątrz urządzenia.
Urządzenia zawierające izobutan (R600a): izobutan jest gazem naturalnym niewpływającym negatywnie na środowisko lecz jest łatwopalny. Należy się więc koniecznie upewnić, czy przewody obwodu chłodniczego nie są uszkodzone.
To urządzenie może zawierać fluorowane gazy cieplarniane, o których mowa w Protokole z Kioto; gaz chłodzący znajduje się w hermetycznie zamkniętym układzie.
Gaz chłodzący: R134a posiada potencjał ocieplenia globalnego (GWP) o wartości 1300.

Deklaracja zgodności
- To urządzenie przeznaczone jest do przechowywania artykułów spożywczych i zostało wyprodukowane zgodnie z przepisami (WE) Nr 1935/2004.

CE

- Urządzenie niniejsze jest zaprojektowane, produkowane i sprzedawane zgodnie z:
  - wymogi dotyczace bezpieczenstwa zawarte w Dyrektywie “Niskie napiecia” 2006/95/WU (która zastepuje Dyrektywe 73/23/EWG wraz z jej późniejszymi modyfikacjami);
  - wymogami odnośnie zabezpieczeń Dyrektywy “EMC” 2004/108/CE.

Urządzenie jest bezpieczne jedynie w przypadku, gdy zostało ono poprawnie podłączone do zgodnego z normami uziemienia.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI I WSKAZÓWKI OGÓLNE

INSTALACJA

- Przemieszczanie oraz instalacja produktu muszą być wykonane przez dwie lub więcej osób.
- Podczas przesuwania urządzenia należy uważać, aby nie uszkodzić posadzki (np. parkietu).
- Podczas instalacji należy uważać, by produkt nie uszkodził kabla zasilającego.
- Nie ustawiać urządzenia zbyt blisko źródła ciepła.
- W celu zagwarantowania odpowiedniej wentylacji należy pozostawić trochę wolnej przestrzeni z obydwu stron urządzenia oraz nad nim lub postąpić według szczegółowej instrukcji.
- Należy uważać, aby nie przykrywać ani nie zatykać otworów wentylacyjnych urządzenia.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić obiegu czynnika chłodniczego w urządzeniu.
- Zainstalować i wypoziomować urządzenie na podłodze będącej w stanie utrzymać jego ciężar, w odpowiednim do jego wymiarów i przeznaczenia pomieszczeniu.
- Urządzenie należy ustawić w miejscu suchym i dobrze wentylowanym. Urządzenie zostało przewidziane do funkcjonowania w środowisku, w którym temperatura zawiera się w następujących zakresach, zależnych od klasy klimatycznej podanej na tabliczce znamionowej: sprawność urządzenia może ulec pogorszeniu, w przypadku dłuższej eksploatacji w temperaturze wyższej lub niższej w stosunku do podanego przedziału.

Klasa klimatyczna	T. otocz. (°C)	T. otocz. (°F)
SN	od 10 do 32	od 50 a 90
N	od 16 do 32	od 61 do 90
ST	od 16 do 38	od 61 do 100
T	od 16 do 43	od 61 do 110

- Sprawdzić czy napięcie zasilania podane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieci.
- Nie używać ani prostych, ani wielokrotnych rozgałęźników lub przedłużaczy.
- W celu podłączenia urządzenia do sieci wodnej użyć nowego przewodu rurowego należącego do jego wyposażenia, a nie używać przewodu należącego do poprzedniego produktu.
- Przewód zasilający może być wymieniony wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka.
- Odłączenie urządzenia od gniazdka zasilającego musi być możliwe przez wyciągnięcie wtyczki lub za pomocą wyłącznika dwubiegunowego znajdującego się przed wtyczką, w łatwo dostępnym miejscu.

BEZPIECZEŃSTWO

- Nie przechowywać i nie używać benzyny, gazu lub łatwopalnych płynów w pobliżu urządzenia lub w pobliżu innego sprzętu elektrycznego. Opary wydzielające się z tych substancji mogłyby spowodować pożar lub wybuch.
- W celu przyspieszenia odszraniania nie wolno stosować urządzeń mechanicznych, elektrycznych lub chemicznych innych od zalecanych przez producenta.
- Nie stosować żadnych urządzeń elektrycznych w komorach urządzenia, jeżeli wyraźnie nie są one zalecane przez producenta.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby o braku doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu udostępnionej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo.
- Aby uniknąć niebezpieczeństwa zablokowania się wewnątrz i uduszenia, nie należy dopuszczać, aby dzieci bawiły się bądź chowały w środku urządzenia.
- Nie połknąć płynu (nietoksyczny) zawartego we wkładach chłodniczych, jeśli obecne.
- Nie jeść kostek lodu lub lodów zaraz po ich wyjęciu z zamrażalnika, ponieważ mogłyby spowodować zimne oparzenia.

UŻYTKOWANIE

- Przed przystąpieniem do jakiejkolwiek czynności konserwacji lub czyszczenia, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka lub odłączyć zasilanie elektryczne.
- Wszystkie urządzenia wyposażone w wytwarzacz lodu i w dystrybutor wody muszą być podłączone do sieci wody pitnej (o ciśnieniu sieci wodnej zawartym w przedziale: 1,7 – 8,1 bar (25 i 117 PSI). Wytwarzacze lodu i/lub dystrybutory wody, które nie są podłączone bezpośrednio do sieci wodnej, muszą być napełniane wyłącznie wodą pitną.
- Używać przedziału chłodziarki tylko do przechowywania artykułów świeżych a przedziału zamrażarki do przechowywania mrożonek, zamrażania świeżej żywności i do wytwarzania kostek lodu.
- Nie przechowywać w zamrażalniku szklanych pojemników zawierających płyny, ponieważ mogłyby wybuchnąć.

Producent nie bierze na siebie żadnej odpowiedzialności w razie nieprzestrzegania wymienionych powyżej środków ostrożności i zaleceń.

PIERWSZE URUCHOMIENIE

Podłączyć urządzenie do zasilania. Temperatura do idealnej konserwacji żywności została wstępnie ustawiona już w fabryce (3-5/MED).
Uwaga: po włączeniu urządzenia należy odczekać 2 - 3 godziny, zanim zostanie osiągnięta odpowiednia do przechowywania normalnego ładunku żywności temperatura.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Okresowo czyścić urządzenie szmatką zamoczoną w roztworze ciepłej wody z dodatkiem neutralnych środków czyszczących, stosownych do mycia wnętrza chłodziarki. Nigdy nie stosować detergentów ani środków ściernych. Aby zagwarantować ciągły i prawidłowy odpływ wody z odszraniania, regularnie czyścić wnętrze otworu znajdującego się na tylnej ścianie chłodziarki w pobliżu szuflady na owoce i warzywa przy użyciu będącego na wyposażeniu narzędzia (zob. rysunek).
Przed przystąpieniem do jakiejkolwiek czynności konserwacji lub czyszczenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka, aby odłączyć urządzenie od zasilania z sieci elektrycznej.

ZALECENIA W PRZYPADKU PRZERW W PRACY URZĄDZENIA

Odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego, opróżnić je, odszronić i wyczyścić. Pozostawić lekko uchylone drzwi urządzenia, aby umożliwić przepływ powietrza wewnątrz przedziałów. Zapobiegnie to powstawaniu pleśni i nieprzyjemnych zapachów.

PRZERWA W DOPŁYWIE PRĄDU

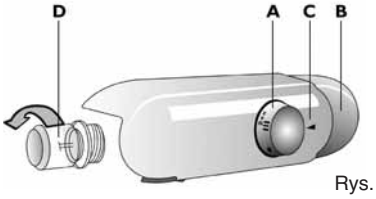
Trzymać drzwi urządzenia zamknięte. W ten sposób artykuły zachowają możliwie jak najdłużej niską temperaturę. Nie zamrażać ponownie produktów częściowo rozmrożonych, lecz spożyć je w ciągu 24 godzin.

FUNKCJONOWANIE PRZEDZIAŁU CHŁODZIARKI I ZAMRAŻARKI

- Jeśli Państwa produkt wewnątrz przedziału chłodziarki wyposażony jest w skrzynkę termostatu i ewentualny panel zewnętrzny, regulacja temperatury obydwu przedziałów odbywa się przez obrócenie pokrętła termostatu, tak jak to jest pokazane na rysunku 1. Ustawiając pokrętło termostatu na ●, wyłącza się cały produkt.
- Jeśli Państwa produkt oprócz wewnętrznej skrzynki termostatu posiada zewnętrzny panel sterowania wyposażony w pokrętło, regulacje wartości temperatury przedziałów chłodziarki i zamrażarki są niezależne; obracając pokrętłem wewnętrznego termostatu działa się na przedział chłodziarki (zob. rysunek 1), a za pomocą zewnętrznego panelu sterowania działa się na przedział zamrażalnika (zob. przewodnik szybkiej pomocy). Przedziały chłodziarki i zamrażarki można wyłączyć niezależnie, ustawiając odnośne pokrętła na ●.

Uwaga: temperatura otoczenia, częstotliwość otwierania drzwi, miejsce, w którym stoi urządzenie mogą mieć wpływ na temperaturę wewnętrzną obydwu przedziałów. Pozycje termostatu będą się zmieniać w zależności od tych czynników.

A. Pokrętło termostatu
B. Przycisk światła
C. Kreska odniesienia pozycji termostatu
D. Żarówka (zob. wskazówki dotyczące żarówki)



Rys. 1

Termostat na **1/MIN : chłodzenie mało intensywne**
Termostat na **3-5/MED : chłodzenie średnie**
Termostat na **7/MAX : chłodzenie bardzo intensywne**
Termostat na ● : **chłodzenie i oświetlenie są wyłączone**
Aby wyjąć żarówkę, odkręcić w kierunku przeciwnym do wskazówek zegara, tak jak to jest pokazane na rysunku 1.

PRZEDZIAŁ CHŁODZIARKI

Odszranianie chłodziarki następuje całkowicie automatycznie.
Faza automatycznego odszraniania ujawnia się poprzez obecność pojedynczych kropel wody na tylnej wewnętrznej ściance urządzenia. Woda pochodząca z odszraniania ścieka samoczynnie do otworu spustowego, zbiera się w pojemniku, skąd wyparowuje.

Wentylator (jeśli do dyspozycji)
Funkcjonowanie wentylatora jest automatyczne. Wentylator umożliwia jednolite rozprowadzenie temperatury wewnątrz przedziału chłodziarki, skutkiem czego jest lepsza konserwacja żywności oraz redukcja nadmiernej wilgotności. Nie zatykać stref zasysania. Wentylator jest aktywny tylko podczas fazy pracy silnika.

Uwaga: akcesoria chłodziarki nie nadają się do mycia w zmywarce.

PRZEDZIAŁ ZAMRAŻARKI

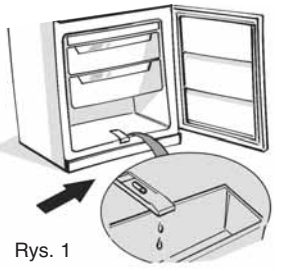
To urządzenie jest chłodziarką z przedziałem zamrażarki o ✱* gwiazdkach. Można w nim przechowywać mrożonki przez okres podany na opakowaniu i zamrażać świeżą żywność, uważając by podczas układania nie stykała się z produktami już zamrożonymi. Ilość żywności jaka może zostać zamrożona w ciągu 24 godzin określona jest na tabliczce znamionowej. Zaleca się nie zamrażać ponownie częściowo rozmrożonych produktów, lecz spożyć je w ciągu 24 godzin. W celu uzyskania dodatkowych informacji o zamrażaniu świeżej żywności, skonsultować przewodnik szybkiej pomocy.**

Wyjmowanie szuflad (w zależności od modelu)
Pociągnąć szuflady na zewnątrz aż do oporu, lekko je unieść i wyjąć.
Uwaga: przedział zamrażarki może być użytkowany również bez górnych koszy, w celu zwiększenia jego pojemności. Aby zapewnić prawidłowe funkcjonowanie przedziału zamrażalnika, należy pozostawić dolną szufladę. Po umieszczeniu żywności na kratce należy sprawdzić, czy drzwi przedziału zamrażalnika prawidłowo się zamykają.

Wytwarzanie kostek lodu (jeśli do dyspozycji)
Napełnić wodą do 2/3 wysokości odpowiedni pojemnik i umieścić go w przedziale zamrażalnika. W żadnym przypadku nie wolno używać ostrych lub tnących przedmiotów, aby wyjąć pojemnik.

JAK ODSZRONIĆ PRZEDZIAŁ ZAMRAŻARKI

Zalecamy odszronić zamrażalnik 1 lub 2 razy w roku lub kiedy powstała warstwa szronu jest nadmierna (3 mm grubości). Powstawanie szronu jest zjawiskiem normalnym. Ilość i prędkość gromadzenia się jest różna w zależności od warunków środowiskowych i od częstotliwości otwierania drzwi.
W celu odszronienia, w zależności od modelu, wyłączyć zamrażarkę lub cały produkt i wyjąć wszystkie artykuły.
Pozostawić otwarte drzwi, aby umożliwić rozpuszczenie się szronu.
Tylko w przypadku produktów takich jak na rys. 2 wyciągnąć kanalik odprowadzający wodę z odszronienia i ustawić pod nim pojemnik. Po zakończonej operacji włożyć na miejsce kanalik spustowy.
Umyć wnętrze zamrażalnika. Dokładnie opłukać i osuszyć. Ponownie włączyć przedział zamrażalnika lub cały produkt i ponownie włożyć do środka żywność.


Rys. 1

JAK PRZECHOWYWAĆ ŻYWNOŚĆ

Produkty spożywcze należy szczelnie zapakować, tak aby nie miała do nich dostępu woda, wilgoć i skropliny; zahamuje to przechodzenie zapachów z jednej części chłodziarki do drugiej, a tym samym zapewni lepsze warunki przechowywania żywności.
Nie wkładać nigdy do zamrażarki ciepłych produktów. Ochłodzenie potraw przed zamrożeniem oszczędza energię elektryczną oraz przedłuża czas eksploatacji urządzenia.

INSTRUKCJA WYSZUKIWANIA USTEREK

1. Urządzenie nie funkcjonuje.
- Czy nie ma przerwy w dopływie prądu?
- Czy wtyczka jest dobrze włożona do gniazdka?
- Czy jest włączony dwubiegunowy wyłącznik sieci?
- Czy zabezpieczenia instalacji elektrycznej mieszkania funkcjonują prawidłowo?
- Czy kabel zasilający nie jest uszkodzony?
- Czy termostat jest na pozycji ● (Stop)?

2. Temperatura wewnątrz chłodziarki nie jest dostatecznie niska.
- Czy drzwi są prawidłowo zamknięte?
- Czy urządzenie nie stoi blisko źródła ciepła?
- Czy termostat jest na właściwej pozycji?
- Czy nie jest ograniczony przepływ powietrza przez otwory wentylacyjne znajdujące się przy podstawie urządzenia?

3. Temperatura wewnątrz przedziału chłodziarki jest zbyt niska.
- Czy termostat jest na właściwej pozycji?

4. Na dnie przedziału chłodziarki znajduje się woda.
- Czy otwór spustowy wody z odszraniania jest zatkany ? (zob. Konserwacja i Czyszczenie)

5. Światło wewnętrzne nie działa.
- Sprawdzić najpierw punkt 1, następnie:
  - Odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej. Aby się dostać do żarówki, zob. rozdział "Funkcjonowanie przedziału chłodziarki i zamrażarki"
- Sprawdzić żarówkę i wymienić ją, jeśli to konieczne, na nową (zob. wskazówki dotyczące żarówki).

6. Czerwona kontrolka na panelu sterowania zamrażarki pozostaje włączona /alarm akustyczny aktywny (w zależności od modelu)
- Czy do zamrażalnika zostały niedawno włożone duże ilości świeżej żywności do zamrożenia?
- Czy drzwi zamrażalnika nie są dokładnie zamknięte? (przeczytać także przewodnik szybkiej pomocy

Uwagi:
- **Jeśli przedni brzeg chłodziarki jest ciepły, nie jest to wadą, lecz zapobiega powstawaniu kondensatu.**
- **Odgłosy bulgotania i szum pochodzące z obwodu chłodniczego uważane są za normalne.**

SERWIS TECHNICZNY

Przed skontaktowaniem się z Serwisem Technicznym:
Uruchomić ponownie urządzenie, aby upewnić się, czy usterka dalej występuje. Jeżeli rezultat jest negatywny, odłączyć ponownie urządzenie od sieci elektrycznej i powtórzyć tę czynność po upływie godziny.
Jeżeli po dokonaniu kontroli wymienionych w instrukcji wyszukiwania usterek i po ponownym uruchomieniu urządzenia rezultat jest w dalszym ciągu negatywny, należy skontaktować się z Serwisem Technicznym, opisując rodzaj uszkodzenia i podając:
- rodzaj uszkodzenia,
- model,
- rodzaj i numer seryjny urządzenia (na tabliczce znamionowej),
- numer serwisowy (numer widniejący po słowie SERVICE, na tabliczce znamionowej znajdującej się wewnątrz urządzenia).

Uwaga:
Jeżeli technik z Serwisu wykona zamianę zawiasów drzwi, aby otwierały się w przeciwną stronę, czynność ta nie jest wykonywana w ramach gwarancji.